

---

---

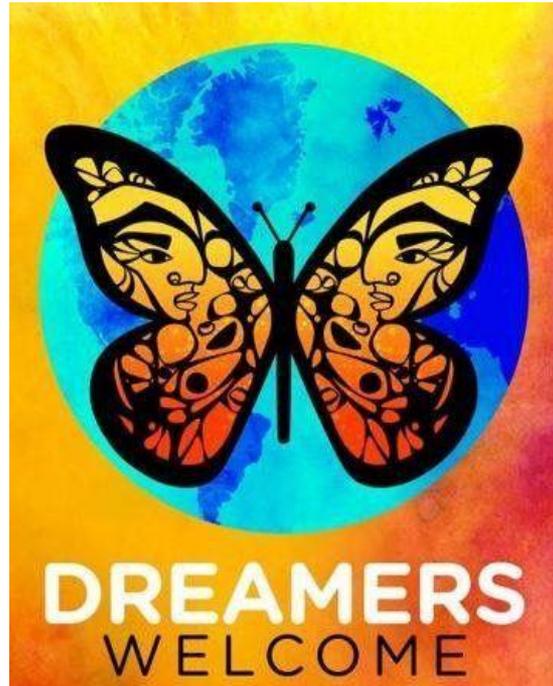
**El proceso para aplicar a la universidad:  
Para estudiantes indocumentados y familias inmigrantes  
*en Massachusetts***

Presentado por: **Andrea Keenan**  
**Para la organización MEFA**  
**Diciembre 2023**

---

---

# Nuestra agenda de hoy



Parte 1 – Introduccion

Parte 2 – Conociendo las diferencias entre estatuses migratorios y la ayuda financiera

Parte 3 – NUEVOS acontecimientos en Massachusetts y Federales

Part 4 - El proceso de admisión y diferentes perfiles de estudiantes.

*Por favor haganme preguntas durante la presentación utilizado el chat*

---

# ¡Hola!

- Directora de Consejería Universitaria y de Carreras en Excel Academy Charter HS en East Boston

Llevo 12 años trabajando con familias en Boston

- Nací en México
- Inmigrante, primera en mi familia en asistir a la universidad
- Aliada al movimiento inmigrante
- Manténgase en contacto conmigo!
- [Akeenan@excelacademy.org](mailto:Akeenan@excelacademy.org)



# Tu no eres definido/a por tu estatus migratorio

- Es una parte importante de tu vida, afecta mucho a nuestra vida diaria. Pero TU ERES MUCHO MÁS QUE TU ESTADO INMIGRATORIO.
- Tú eres: Tus objetivos. Tus gustos. Tus disgustos. Tus fortalezas, tus pasiones, tu gente, tu orgullo, tu trabajo, tus historias, tus creencias, tu lucha, tu voz... y mucho más.
- Como consejera, a menudo les digo a mis estudiantes y a las familias que el tener un estatus de inmigración complejo o ningún estatus... hace que simplemente tengamos que ser MÁS CREATIVOS con las formas en que trabajamos para lograr sus metas.

## Muchos caminos... Muchos destinos

- No hay un camino correcto para alcanzar tus objetivos. Encuentra a gente en la que confíes y pide ayuda. Comparte esta presentación con las personas que conoces y que pueden beneficiarse de esta información.
- Sé creativo y aprende sobre los recursos! No estás solx.



# Parte 2

Lo que necesitas saber sobre la aplicación a la Universidad - algunas de las preguntas más comunes.



**¿Pueden aplicar a la  
universidad, los  
estudiantes que no  
tienen un estatus  
migratorio?**

## **Sí. Sí. ¡SÍ! No hay ninguna ley federal que prohíba la admisión de inmigrantes indocumentados en las universidades de EE.UU.**

Las leyes federales o estatales no requieren que los estudiantes prueben su ciudadanía para entrar en instituciones privadas de educación superior. Sin embargo, algunos campus públicos tienen políticas diferentes...



**Lo difícil a menudo, se convierte en la cuestión de cómo pagar por ello...**

**Varios estatuses migratorios y términos importantes.**  
**¿Conoces tu estatus?**

**El conocimiento es poder.**

- Nacional de EE.UU.
- Ciudadano naturalizado
- Los estados que conceden los I-94
- Asilo concedido
- Asilo pendiente
- Estatus - Refugiado
- TPS
- Residente permanente
- Residente permanente condicional
- Visa T
- Visa U
- Visas J y F
- Otros visados temporales
- DACA
- Visados patrocinados por la familia
- VAWA Auto-peticionante
- Condición especial de inmigrante juvenil
- Indocumentado



## ¿Cual es tu estatus?

**Nadie debe preguntarte nunca cuál es tu estado de inmigración.** Especialmente en tu high school.

Pero... hay ciertos momentos en los que podría beneficiarte el hecho de revelar tu estatus a alguien. Es algo atemorizante, pero si sabes cómo hacerlo, te mantendrás a salvo Y obtendrás la ayuda y los recursos que necesitas. (como ayuda para la solicitud, becas, recursos legales)

**¿A quién puedes revelar tu estatus? ¿Por qué deberías revelar tu estatus?**

# Como auto-revelar tu estatus migratorio

1. A las universidades. ¡Sí! ¡Es seguro!
  - Sé honesto sobre tu estado de inmigración. Las universidades tienen prohibido dar información a menos que sea por orden judicial. Su información está protegida por la FERPA (una ley federal)
2. Si te sientes cómodo, puedes revelarte con el consejero de tu escuela. Tu consejero puede ser un buen recurso para ti, especialmente si necesitas ayuda para solicitar la admisión en la universidad. No lo hagas solo!
3. Un abogado de inmigración de confianza.

# ¿Que más?



1. **Abogar:** Si quiere unirse a otros estudiantes inmigrantes, únete a su organización de defensa local. En Massachusetts - es **SIM!** Saca fuerza de poder contar tu historia.



2. Organiza a otros jóvenes indocumentados/inmigrantes en tu escuela para ver esta presentación o leer más sobre los recursos. **Ayúdense mutuamente y difundan la información!**



3. Busca recursos legales para ti y tu familia. Puede haber opciones para usted!

La [Coalición MIRA](#) tiene un registro de agencias legales en Massachusetts.

La ciudad de Boston tiene clínicas de inmigración para asesoría [legal - todo gratuito.](#)

## Mantente al día y conoce tus derechos.

<https://www.ilrc.org/red-cards>

<https://www.aclu.org/know-your-rights/de-rechos-de-los-inmigrantes>

# KNOW YOUR RIGHTS:

## WHAT TO DO IF IMMIGRATION OR THE POLICE COME TO YOUR DOOR



### STOP AND THINK TWICE WHEN SOMEONE COMES TO YOUR DOOR

You're not normally required to open the door to anyone. Immigration and the police can't come into your home without a warrant signed by a judge.



### REMAIN SILENT

You have the right to remain silent. Immigration can use anything you say against you.



### STAY CALM AND DO NOT RUN

Use your phone to take photos and notes about the raid, but stay calm and do not run.



### ASK TO SPEAK TO YOUR ATTORNEY AND THINK TWICE BEFORE SIGNING ANYTHING

Do not sign forms you don't understand or don't want to sign. A lawyer who knows deportation defense may be able to help you fight your case.

\*This information is not intended as legal advice.



iAmerica has a list of legal services if you need a lawyer.  
Visit iAmerica at: [iAmerica.org/LegalHelp](https://www.iAmerica.org/LegalHelp)

# Que es la ayuda económica?



La ayuda financiera es dinero para ayudar a los estudiantes a pagar la universidad.

Hay 3 tipos:

- DINERO GRATIS:
  - Subsidios/becas **federales** (Pell Grant) **\$0-7,395**
    - **Si tu estatus migratorio no te permite solicitar la FAFSA, sólo te faltará esta parte de la ayuda**
  - Becas de las **universidades**
  - **Becas estatales** (Mass Grant)
- El program federal de trabajo-estudio
- Los préstamos estudiantiles federales

***Los estudiantes DEBEN SOLICITAR ayuda financiera para ser elegibles para recibir \$\$***

# Los estatuses en amarillo SI son elegibles para la ayuda financiera federal

- Nacional de EE.UU.
- Ciudadano naturalizado
- Los estados que conceden los I-94
- Asilo concedido
- Asilo pendiente
- Estatus - Refugiado
- TPS
- Residente permanente
- Residente permanente condicional
- Visa T
- Visa U
- Visas J y F
- Otros visados temporales
- DACA
- Visados patrocinados por la familia
- VAWA Auto-peticionante (Si es que les otorgan la residencia permanente)
- Condición especial de inmigrante juvenil
- Indocumentado

# Dos tipos de tarjetas...

## Carta de residente permanente



Puede recibir ayuda financiera del gobierno federal

## Tarjeta de autorización de empleo



No califica para ayuda federal PERO puede ser elegible para pagar la matrícula estatal en universidades publicas.

# Parte 3

**NUEVOS  
ACONTECIMIENTOS:  
Estatales y Federales**





# Pero ahora...

Desde Agosto 2023, hay dos cambios muy grandes para los estudiantes indocumentados!

1. Cuota de matrícula reducida en universidades públicas
2. Ayuda financiera adicional del estado

## Celebrating Tuition Equity for Massachusetts Students

Massachusetts has now expanded eligibility for in-state tuition to students who have attended Massachusetts high schools for at least three years and earned a Massachusetts diploma, an expansion which will ensure that many non-U.S. citizens are able to access in-state tuition and financial aid rates at public higher education institutions in the Commonwealth.



Photo credit <https://www.mass.edu/tuitionequity/home.asp>:

# Cambio #1: Cuota de matrícula reducida, para residentes de MA

1. [Recurso oficial del estado en ingles](#), explicando la nueva politica:

**A partir del 1 de julio de 2023, la Commonwealth de Massachusetts creó una nueva vía adicional y ampliado el acceso a la tasa de matrícula en el estado, así como a la ayuda financiera estatal (véase la Sección II a continuación) por permitiendo a todos los estudiantes, incluyendo algunos no ciudadanos de EE.UU., que han asistido a la escuela secundaria en la Commonwealth durante al menos tres años, hayan obtenido un diploma o su equivalente (un GED/HiSet) en la Commonwealth, y han cumplido otros requisitos de documentación (enumerados a continuación) para ser elegible para pagar el en las instituciones públicas de educación superior.** M.G.L. c. 15A, sección 9, modificada por Sección 11 del Capítulo 28 de las Leyes de 2023 (en adelante, la Ley de Equidad de Matrícula para los en lo sucesivo). Aunque cualquier persona puede solicitar que se le clasifique con el estatus de "High School Completer" en virtud de la Ley de Equidad de Matrícula, en efecto la ley de Equidad de Matrícula ha ampliado el acceso a las tasas de matrícula estatal a estudiantes indocumentados, sujeto a los criterios de elegibilidad y procedimientos de implementación establecidos a continuación. La información relativa a esta ley y su aplicación se proporcionará y actualizará en [www.mass.edu/tuitionequity](http://www.mass.edu/tuitionequity)

# Cambio #1: Cuota de matrícula reducida, para residentes de MA

## Ejemplo #1: Universidad de 2 años (publica)

<b># de credits</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• por lo usual, una clase es 3 créditos</li><li>• Tiempo completo es ~12 créditos por semestre</li></ul>	<b>Costo total para no-residentes de MA (antes, los estudiantes indocumentados pagaban esto)</b>	<b>Costo total para residentes de MA por semestre</b>
<b>1</b>	\$456.00	\$250.00
<b>3</b>	\$1,368.00	\$750.00
<b>6</b>	\$2,736.00	\$1,500.00
<b>12</b>	\$5,472.00	\$3,000.00
<b>15</b>	\$6,840.00	\$3,750.00 por semestre

Nota: si el estudiante cursa más de un cierto número de créditos (depende de la universidad, normalmente 9 créditos); debe mostrar prueba de tener seguro médico. Si tiene masshealth o otro, no tiene que pagar por seguro médico de la universidad

# Cambio #1: Cuota de matrícula reducida, para residentes de MA

## Ejemplo #2: Ejemplos de universidades de 4 años

*sin incluir vivienda y comida (opcional)*

Tipo de universidad	# de créditos Por lo usual, una clase es 3 créditos Tiempo completo es ~12 créditos por semestre	Costo total para no-residentes de MA (antes, los estudiantes indocumentados pagaban esto)	Costo total para residentes de MA por semestre
Universidad estatal <i>State university</i>	12 (tiempo completo)	\$8,683.00	\$5,643.00
Universidad estatal <i>UMASS</i>	12-15 (tiempo completo)	\$18,585.50	\$7,747.50
Universidad privada en Boston	12-15 (tiempo completo)	\$22,690	\$22,690

Nota: si el estudiante cursa más de un cierto número de créditos (depende de la universidad, normalmente 9 créditos): debe mostrar prueba de tener seguro médico. Si tiene masshealth o otro, no tiene que pagar por seguro médico de la universidad

# Cambio #1: Cuota de matrícula reducida, para residentes de MA

Como se accede a este beneficio?

Estudiantes deben de coincidir con estas estipulaciones para ser considerado para este beneficio, bajo el estatus de “**High School Completer**”)

- 1) Haber sido admitido en una institución pública de educación superior dentro del sistema de Massachusetts de educación superior pública según se define en M.G.L. c. 15A, Sección 5; y
- 2) No ser extranjero no inmigrante en el sentido de 8 U.S.C. § 1101(a)(15)(A) a (S), inclusive 1\*\*\*\*
- 3) Haber cursado al menos tres años académicos de enseñanza secundaria en Massachusetts; y
- 4) Haberse graduado de la escuela secundaria en Massachusetts o haber recibido el equivalente de un diploma de escuela secundaria (por ejemplo, un GED) en la Commonwealth de Massachusetts;
- 5) Proporcionar un número de la Seguridad Social válido, o documentación que refleje la expedición de un número de identificación de contribuyente individual, o documentación de inscripción en el servicio selectivo, si servicio selectivo, si procede, **o si la persona no es ciudadana o residente legal permanente de los Estados Unidos deberá presentar una declaración jurada cumplimentada (affidávit) en la que afirme que la persona presentará una solicitud para ciudadano o residente legal permanente en un plazo de 120 días a partir de la fecha en que reúna los requisitos para ello. reúna los requisitos para ello.**

# Cambio #1: Cuota de matrícula reducida, para residentes de MA

Como se accede a este beneficio?

- 1) Esta es **la forma** que incluye la forma de **affidávit**. Estudiantes, llenen esta forma después de que hayan mandado su aplicación de admisión.
- 2) También deben proporcionar copias de todos los documentos necesarios. No obstante, los documentos ya presentados a la institución, como el título de secundaria/ certificado de notas de bachillerato o certificado de notas (HS transcript) **que acredite la asistencia en high school durante mínimo 3 años**
  - a) *no es necesario volver a presentarlos si ya los mandaron como parte de su aplicación de admisión*
  - b) Cada colegio y universidad pública de Massachusetts es responsable de determinar y verificar el estado de elegibilidad para sus respectivos estudiantes, de conformidad con estos procedimientos de aplicación. Los estudiantes serán clasificados como "elegibles o "no elegibles

## Cambio #2: Ayuda financiera estatal adicional

*Sigue el mismo proceso del Cambio 1: El estatus de "High School Completer" es un nuevo estatus de elegibilidad adicional autorizado para la ayuda financiera del estado de Massachusetts. En efecto, la nueva Ley de Equidad de Matrícula ha ampliado el acceso de los estudiantes indocumentados a programas de ayuda financiera del estado de Massachusetts:*

1. El estudiante debe cumplir todos los requisitos de elegibilidad y plazos específicos para cada programa de ayuda financiera del estado de MA que se pretende conceder; y
2. El estudiante debe presentar una FAFSA **o el formulario alternativo estatal (actualmente en desarrollo)**, si aplicable; y
3. la institución o el Departamento, según corresponda, determinen que el estudiante reúne los requisitos para recibir una cantidad específica.
4. **Esta es la forma que incluye la forma de affidavit.** ES LA MISMA. Solamente se debe de llenar una vez para cada universidad.

Cambios federales:

Y que pasa si el estudiante califica para ayuda financiera, pero los padres son indocumentados?

# Los estatuses en amarillo SI son elegibles para la ayuda financiera federal

- Nacional de EE.UU.
- Ciudadano naturalizado
- Los estados que conceden los I-94
- Asilo concedido
- Asilo pendiente
- Estatus - Refugiado
- TPS
- Residente permanente
- Residente permanente condicional
- Visa T
- Visa U
- Visas J y F
- Otros visados temporales
- DACA
- Visados patrocinados por la familia
- VAWA Auto-peticionante (Si es que les otorgan la residencia permanente)
- Condición especial de inmigrante juvenil
- Indocumentado

Habrá una nueva manera para que los padres de familia sin un # de seguro social, se registren y creen una cuenta (FSA ID) para ayudar a llenar el formulario Federal, FAFSA. (FAFSA está disponible en español!)

*Yo se que es difícil compartir su estatus migratorio. Existe una ley Federal, FERPA, que protege cualquier información que usted comparta con las universidades. Las universidades nunca reportarán su estatus al alguna otra agencia federal como DHS, USCIS, or ICE. En mis 12 años como consejera, nuna ha sucedido :)*

# Mas detalles...

A partir de **finales de diciembre de 2023**, el sitio web estará disponible para que los padres de familia puedan crear su cuenta de FSA ID. Aun no esta disponible.

Ya con en FSA ID, los padres podrán acceder al formulario FAFSA 2024-25 de su estudiante.

Si el padre está completando su propia sección y no tiene un SSN, el SSN estará en blanco y desactivado. Si el padre o la madre tiene un Número de Identificación Personal del Contribuyente (ITIN), deberá añadirlo al formulario FAFSA.

**Primero, el padre de familia tendrá que crear una cuenta, y DESPUÉS el estudiante puede invitarlo como “Contribuyente” a su formulario de FAFSA.**

**El FSA ID usará un sistema de Transunion para verificar su identidad en lugar de un # de seguro social.**

**Tendrá que responder a preguntas de identidad** como: dirección de domicilio etc.

Si las preguntas se responden correctamente, la verificación de la identidad es inmediata y el ID de la FSA está listo para su uso.

Si las preguntas de verificación de identidad no se responden correctamente, necesitará llevar a cabo un proceso de identificación secundario.

Se requiere una coincidencia de identidad para cada contribuyente para verificar el FSA ID

## Si las preguntas de verificación de identidad no se responden correctamente...

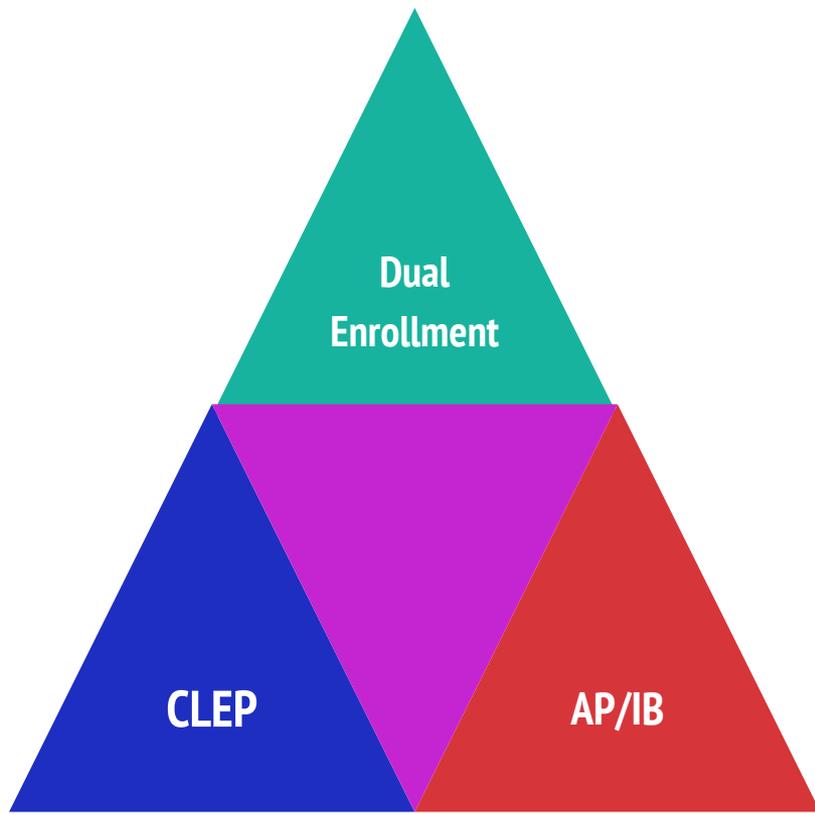
1. Póngase en contacto con la **FSAIC llamando al 800-433-3243**. Un representante del servicio de atención al cliente buscará la cuenta e iniciará el proceso de verificación
2. Correo electrónico con el número de caso, instrucciones y documentación necesaria
  - a. **Formulario de declaración cumplimentado (estara disponible en [studentaid.gov](http://studentaid.gov))**
  - b. **Prueba de identidad: Uno de los siguientes documentos de identidad**
    - i. Permiso de conducir
    - ii. Documento de identidad estatal o municipal
    - iii. Pasaporte extranjero
    - o
    - iv. Una factura de servicios públicos Y uno de los siguientes documentos:
      - v. Tarjeta de identificación municipal
      - vi. Documento de identidad comunitario
      - vii. Tarjeta de identidad consular

**Así que ahora que sé  
sobre mis opciones,  
¿qué más debo saber  
sobre la aplicación a la  
universidad?**



Consejos mientras  
estás en la secundaria

¿Sabías que puedes  
obtener créditos  
universitarios?



## Información táctica para los estudiantes

Es posible que se disponga de ayuda institucional (ayuda financiera de las universidades). Las políticas varían de una escuela a otra, pero algunas pueden otorgar a los estudiantes becas basadas en los méritos del estudiante.

Conéctate con alguien de la oficina de admisiones quien tenga experiencia con estudiantes multiculturales. No te desanimes si alguien en la universidad no sabe la respuesta... ..sigue intentando y pide ayuda a la oficina de consejería de su escuela secundaria.

Podrías ser considerado "Doméstico" para la admisión y "Internacional" para la ayuda financiera en las universidades. ¡¡Muy confuso!!



¿Cuáles son mis intereses? ¿Qué me hace feliz?



¿He pensado en mi futura carrera?  
¿Hay algún programa universitario u otro programa que me ayude a prepararme?



¿Mi carrera profesional ideal necesita un permiso de trabajo? ¿Tengo uno? Si no, ¿he considerado ir a una revisión legal para ver si hay alguna opción para mí? ¿Hay formas de convertirse en un trabajador independiente para la carrera que he elegido?



¿Qué hay del apoyo financiero? ¿He estado trabajando y ahorrando?  
¿Tendré apoyo de otros? Si no, puede haber becas privadas que puede solicitar.

**¿Cómo me decido a dónde debo aplicar?  
Hazte estas 4 preguntas...**



3.8-4.0 = ¡Gran trabajo! ¡Este es un gran promedio! tu ensayo, el demostrar interés en las universidades, y la entrevista se vuelven MUY importante. ¿Tu solicitud está contando su historia de quién eres? (incluyendo y NO incluyendo tu estatus de inmigración\*\*\*)



4.0+ - el mayor obstáculo aquí es asegurarse de que ustedes y sus familias HAGAN preguntas! Ser de primera generación E un inmigrante es difícil. Tus consejos te pueden ayudar. ¿Qué es importante para ti? PERO TAMBIÉN, ¡toma riesgos!



Lea las listas y pregúntele a su consejero si conoce de universidades que suelen ayudar a los estudiantes indocumentados.

Tengo un promedio de 3.8 o más alto, ¿cuáles son mis opciones?

## Mi GPA está entre 3.0 y 3.7, ¿cuáles son mis opciones?

- Piensa en aplicar a universidades de todos los niveles, y en las universidades que dan becas de "ayuda al mérito".
- ¿Puedes vivir en casa? Si es así, el ahorrar \$ en alojamiento y comida puede marcar la diferencia.
- ¿Tiene parientes en otras partes del estado o del país?
- Ex. California, universidades privadas más pequeñas que dan buena ayuda al mérito
- Dedica tiempo a recibir comentarios sobre tus solicitudes de universidad y tu ensayo.



¡TODAVÍA PUEDES  
HACER TUS METAS  
UNA REALIDAD!



La universidad es excelente! Y también, hay tantos tipos de universidades - certificados, programas de 2 años, programas de 4 años!  
Listo para una variedad de GPAs.



Esto es cierto independientemente del GPA: pero siempre piense en esta pregunta:

¿CUÁLES SON MIS ASPIRACIONES PROFESIONALES?  
¿Cuáles son mis habilidades? ¿Cuáles son mis intereses?



Programa de 2 a 4 años en MA: DUET, Endicott Boston, Franklin Cummings Institute of Technology, Quincy College, UMASS Online, y todos las universidades públicas de 2 años



Si tienes un permiso de trabajo: Piensa en programas vocacionales, de carrera y de aprendizaje técnico. Ejemplo: Year Up



Si estás considerando la educación profesional, ¿sabías que si no tienes un permiso de trabajo, puedes seguir trabajando como "contratista independiente"?

¿Y si mi promedio de notas no es "muy alto"... cuáles son mis opciones?



# Parte 4: becas privadas

PEACE MIGRATES

## Consejos de becas para estudiantes indocumentados

(o estudiantes con un estatus  
migratorios complejo)



1. Verifica los "criterios de elegibilidad para una beca" detalladamente ¿Menciona que debes ser ciudadano o residente permanente? Si no, entonces puede estar abierto a estudiantes de otros estados de inmigración. Siempre verifica y pide ayuda a tu consejero para comprobar si no estás seguro/a.
  2. Siempre cumple con las fechas límites
  3. Aplica a BECAS NACIONALES como las BECAS LOCALES. ¿Conoces la diferencia?
-

## becas nacionales

- Estarán disponibles a los estudiantes en todos o muchos estados
- Más estudiantes solicitan estas becas
- Pueden ser grandes sumas de dinero, pero son más competitivas

## becas locales

- Aceptan solicitudes de solicitantes que son residentes de ciudades específicas cercanas a ti
- Menos estudiantes aplican
- A menudo, cantidades más pequeñas de dinero (¡aún así es genial! ¡Cada cantidad pequeña te puede ayudar!)

# Algunos recursos de becas

1. [MALDEF's Scholarship Resource Guide](#)
2. Different states have their own resource guides via community based organizations- [check out this guide as an example for Latino's in Indiana](#)
3. Immigrants Rising's [scholarship resource guide](#) for undergraduates - [y la lista de 2022!](#)
4. ¡Una buena aplicación de móvil!  
<http://dreamersroadmap.org/>

# Referencias

- <http://www.iacac.org/undocumented/>
- <http://www.mass.edu/aboutus/documents/2012-11%20DACA%20In-state%20Tuition%20Fact%20Sheet.pdf>
- <http://www.bls.gov/>
- <http://professionals.collegeboard.com/profdownload/young-lives-on-hold-college-board.pdf>
- <http://www.doleta.gov/wioa/>
- [http://e4fc.org/images/GIN\\_NACAC\\_SENSITIVESUBJECTS.pdf](http://e4fc.org/images/GIN_NACAC_SENSITIVESUBJECTS.pdf)
- <http://www.uscis.gov/humanitarian/consideration-deferred-action-childhood-arrivals-daca>
- <http://www.nacacnet.org/research/KnowledgeCenter/Documents/UndocumentedStudentUniversityResources.pdf>
- <http://www2.ed.gov/about/overview/focus/supporting-undocumented-youth.pdf>
- <http://ecs.force.com/mbdata/mbprofallIRT?Rep=DE14A>
- <http://www.immigrationpolicy.org/special-reports/two-years-and-counting-assessing-growing-power-daca>
- United We Dream's DEEP curriculum
- MIRA coalition